

گورکھ سريندي الجزائري

اوله بيك شاندا الكفراوي

[ترجمان: عبدالعزيز المرشدي]

باق يڪتيڪ

رزق البشير: ”اوھ، اڻڪو تله فولڻ واهي عبدون! اڻڪو اڻڪو تله تيرما پڪالن مڪانن دري ڪاڊيس؟ ستريا ايت؟ سياف يڄ مپدياڪنن؟“

عبدون: ”بوڪن مڪانن سهاڄ يڄ ساي باوا، تنافي اورڄن؟ سڪائي، توان تاهو امينه دان فاسوڪنن، بوڪن؟“

رزق البشير: ”اڻ مقصودمو؟ مريڪ داٽڄ برسام؟ اڻڪو ڪماري؟ (دي تروس بڪية برديري سميل مثالو؟ ڪڊاٽن سريندي؟ جليتا ايت): ”اهلا وسهلا بڪن، سلامتة داٽڄ، سلامتة سجهترا!“

امينه: ”سلامتة سجهترا، سموڪ فرجواڄن ڪيت دبرڪاتي الله!“

بن مهدي: ”بوڪنڪه تادي توان تله برجنجي دڄن ڪامي هندق منچريتاڪن دوا قصه فرجواڄن قوم وائيتا دنڪري ڪيت دان قصه سيدي عقبه بن نافع؟“

امينه دان لائين ۲: ”يام ڪامي جوڪ ايٽين مندڄن.“

رزق البشير: ”قصه فرتام اين برلاڪو فد زمان فرجاڄن اورڄ؟ روما يڄ چوڀ هندق مقواساي

تانهاير ڪيت، ڪجادين اين برلاڪو ڪيرا؟ ساتو ابد ستغه سيلوم اسلام، ڪراڄان روما تله مغيريم اڻڪاٽن تنتران يڄ بسره لڪف دڄن الة سنجات انتوق مپرڄ دان مناون قرطاجنه يايت ايو نڪري ڪيت...“

رضا: (مپمفوق): ”ساي فيڪر قيصه اين ترجادي فد زمان هانيفال، فهلاون روما يڄ ترڪنل ڪاڻه ايت.“

رزق البشير: ”ننتي دولو واهي اٺڪو! اڪو سوڪ مپوٽڪن دسيني نام ساله سئورڄ فهلاون ڪيت يڄ مقتواي فاسوڪن ڪيت ملاون فنچروپهن روما ايت، فهلاون ڪيت ايت براصل دري شام، نماڻ ”حن بعل“.

زهرة: ”عجائب! فهلاوان ڪيت دري شام؟“

رزق البشير: ”بنرم دي اڊاله اصل اصول ڪتورونن ڪيت، جادي اصل ڪيت سنوا اڊاله دري نڪري شام... دسان، فد زمان ايت اڊ سبواه، ڪراڄان يڄ دنماڪن ”صور“، راڄان بناڄه ظاليم، اوله ڪزان تا تاهن

هيدوف مندريتا دناوه فيننداسن يڄ سبڪيتو ڪجم، مڪ باپقله داننارا رعية نڪري ايت لاري ڪلوار مينفڪلڪن تانا تمفة تومفه داره مريڪ برهجره ڪنڪري ڪيت اين... اڊ فون ”حن بعل“ ستله اي تيواس ددالم فرجواڄنن ملاون تنترا؟ روما، مڪ اي فون تروس ڪمبالي ڪنڪري داٽوق نينيقن دان مينفڪلڪل دنيا ڊڪوت اٽطايه.“

عبدون: ”ارتين بهوا ڪتورونن ڪيت اڊاله براصل دري داره عرب؟“

رزق البشير: ”بنر بڪيمان ڪتامو ايت واهي عبدون! سبتله ”حن بعل“، مينفڪلڪل دنيا، تمفتن ڊڪنٽيڪن اوله، اٺنن يڄ نماڻ اڪو ترلوف، چوم سوڪ اڪو منرڄڪن دسيني بهوا اٺن ڪفد ”حن بعل“، ايت سئورڄ فعودا يڄ ڪاڻه براني، معلومه دارهن ڪتورونن فهلاون، دناله يڄ منروسڪن فرجواڄنن، ايهن مپمفوق مونه، اخيرن اي ترجاي مقهالو، تنترا؟ روما دري قرطاجنه ستله برجواڄن ماتين؟ دان مقربانڪن جيو يڄ يڄ بوڪن سديڪيه، خيرن

ڪوڪوون
تنترا ۲۱ ڪي
فراڄن
مليون
يڄ فاتوة ا
اياله فرا
يڄ سام
فرجواڄن
رمبوة مر
زهرة: (دڄن
”بڪيمان
اين واهي
رزق البشير
فرتمفور
فرتاهنن
ڪيت فر
بينتيڄ ا
منچو
فول
امينه: ”
انتوق
رزق البشير
ڪيت
فنجڄ
مقهاد
ڪنٽيڄ
رمبوة
دجا
راڪو؟
فقر
فقريا
مپيڪ
يڄ ڪ
بهوا
فره
وايه
مر
سو
واه

کو کورن سربکندي

تنترا ۲ کيت يغ ماتي ددالم
فغراغن ايت لکه دري سغه
مليون ساتو فرانسوا
يغ فاتوة اکو سوتوکن دسي
اياله فراستوا سربکندي ۲
يغ سام ۲ برتمفور ددالم
فرجواغن ايت دغن رضا مومغ
رمبوة مريک

زهرة: (دغن تا صبر بمفوق):
"بکيمان چريشان فراستوا
اين واهي شيخ رزق؟"

رزق البشير: "دالم سوات
فرتمفوران مربوة سبواه بينتيغ
فرتاهن تنترا رومام تنترا ۲
کيت فرلوکن تالي باکي ممنة
بينتيغ ايت تالي ۲ يغ اد تيدق
منجوکفي دان تله رفوة
فول . . ."

امينه: "هايس بکيمان اختيار
انتوق مندافة تالي ۲ ايت؟"

رزق البشير: "فهلون ۲ وانيتا
کيت يغ کسموان برمبوة
فنجغ تيدق کهلاغن عقل دالم
مفهادفي سواسان يغ سبکيتو
کنتيغ مريک لتس مومغ
رمبوة ۲ مريک لتس دفيقتل
دجايدکن تالي مريک تيدق
راکو ۲ بربواة دمکين دمي انتوق
فقربانن ترهادف تانهايسر
فقربانن دري رمبوة ايتوله يغ
مبيکن مريک منچافي کماغن
يغ کيلغ کميلغ مريک مفتهوي
بهوا رمبوة اداله سوات الة
فرهياسن يغ برنيلاي کفد
وانيتا ۲ دزمان ايت اي
مروفانن سبواه مهکوت باکي
سورغ راج . . . بوکنکه بکيتو
واهي رضا؟"

امينه: (منحواب): "نمغن رضا
سدغ خيال؟"

رضا: (ترينتيق مندغن سيندزان
دري کاؤن ايت، انتوق منوتفا
مالون اي تروسن برکيات)
"ساي بوکن مفلامون ساي
سدغ ميمکرکن يتاف بسرن
فقربانن يغ تله دفرسمبهکن
اوله سربکندي ۲ کيت دزمان
سيلم ترهادف تانهايسر مريک يغ
دکاسيهي"

رزق البشير: "يام کسموا کولفن
رعية مفرسمبهکن جاس دان
فقربانن ۲ يغ بوکن سديکيم
دمي انتوق مبيسکن تانهايسر
دري چشکامن کوکو بسي
فنجاجه باره يغ دورجان . . .
سکارغ کيت سدغ برجواغ
انتوق مقوسير ساتو لاکي
فنجاجه باره يغ چوب هندق
مفکلکن ککواسانن دداتران ايو
فرتيوي کيت يغ کاي راي دان
معمور دغن خاصيل ۲ بومي
کيت سدغ برهدافن دغن
فنجاجه فرنچيس يغ ممفوباي
الة سنجات فغراغن مودن يغ
لفکف سدغ کيت تيدق
ممفوباي اف ۲ سلاین درفد
سماغة فهلون ۲ اسلام دان
ايمان ددادا، فرجواغن ۲ يغ
سدغ کيت لنچرکن سکارغ
تيدق لاین سلاین درفد ميمبوغ
فرجواغن ۲ داتوق نينيغ کيت
دري سچق دوا ريبو تاهون يغ
لالو.

امينه: بکيمان فول دغن قصه
عقه بن نافع واهي شيخ
رزق؟"

رزق البشير: "باکوسن"

باکوسن سکارغ دغزله نايک ۲
واهي انفکو سکلن اقبيل
اورغ ۲ عرب دانغ برهجره
کنکري ايت مريک فون دسبوة
دغن فراشان کاتيه مسرا اوله
فندودق ۲ نکري اين، دمي
انتوق مفرکو کوهکن کمبالي
ايکاتن داره يغ براصل کتورون
يغ ساتو نکري کيت اين اداله
سبواه نکري يغ بسر دان
لواس، سدغ فارا فجواغ
بيلاغن مريک ترباتس . . . مونه ۲
يغ سريغ کيت هدافي داتغن
دري نگارا ۲ بسر فرجواغن ۲
يغ سلاکو کيت هدافي
تا اوبهن سفرت فرجواغن
يغ بياس دلنچرکن اوله خالد
بن الوليد، سعد بن ابي وقاص
دان عمرو بن العاص . . . فد
زمان ايت مرکس فرتاهن اداله
دمصر دان کراجان فوسه ترلتق
دمشيق.

امينه: "کالو بکيتو سيدي عقه
منورة سجاره دوا کاليله دانغ
کمغرب (مروکو)؟"

رزق البشير: "بترله بکيتو واهي
اهل سجاره! کداتغنن کالي يغ
فوتام ميمنا "قيروان" ايو
نگارا يغ ترلتق جاوه درفد
فسييران فنتي کمدين اي
دفتکيل فولغ کدمشق انتوق
منروسکن فمبشان کوت
"قيروان" دواکيلکنن کفد
سورغ فمبتون برنام ابو
المهاجر"

زهرة: "ادکه ابو المهاجر ايت
منروسکن فرجواغن يغ
دنيغکلکن اوله سيدي عقه؟"

راوي
دياره
تو کخم
تبه نکري
نکلکن تان
برهجره
اد فون
ي تيوانس
ين تنترا ۲
ن تروس
ق نينيغ
ا دکوت

کتورون
دري داره

جان کتامو
سيله "دغن
نيا نمغن
يغ نمان
سول اکو
ال ان کفد
ورغ لغودا
بله دارهن
دناله دغ
اشن اي
اچرن اي
ترا ۲ رومام
فرجواغن
بن جواغن
نچرن

گو کورن سیرنگدی

رزق البشیر: "ای بر تو شکوست لوموس کینینا سبواه کوت بارو انتوقن دان منیغلکن کوت "قیروان" . . . تیدق براف لام کمالیله سیدی عقبه کقیروان: ابو المهاجر فون دتفکف دتسیمفن ددالم سبواه کیم ف تتررا دغن توجوان انتوق نردانکن کمازاهن اورغ رامی ترهادفن. کمدين اي منروسکن فرجواغثن هفک ککوت طنجه دان مروکو."

رضا: "یغ ساي تاهو اي فرته فرکي کفیسیران لاوه ایتلتیق دغن منوغکغ سئیکور کودا."

رزق البشیر: "وقت اکو مقیقاتی فرجواغثن یغ سبکیتو هیبه، اکو سلالو ترکنغ کفد فرجواغثن کوروکو شیخ عبدالحمید بن بادیس، یغ فد سوات ماس ای مقولاغی فیداتو یغ فرنه داوچفکن اوله عقبه بن نافع دهدان کولفن کلومبغ یغ سدغ مقهمفسکن دیری دفنتی لاوتن ایتلتیق." کتان: "واهی توهن! سسفقوهن اکو تیدق کلوار منویکن فرینتهمو دمیدان جهاد دغن ممبابی بوت دان تیدق فول ترفقاروه دغن هرت دان ففکه کبسارن . . . سسفقوهن اشکو توهن یغ مها سوچی دان مها مقتهوی، بهوا کامی سنتیاس مفرهمیاکن دیری کفدمو دغن تیدق میقوتوکن ذاتمو دغن سسوات . . . واهی توهن! کامی مومسهی اکام کافر دان تمیلا اکام اسلام

حاکنله فرجواغثن کامی واهی توهن، جاعن اشکو حادکن کامی دری کولفن اورغ یغ توندوق کفد مومسهمو . . . یادا الحیلال والاگرام!"

رضا: "سفقوه بزکلورا حیواکو انتوق مقمیرکن کات ۲ یغ داوچفکن اوله سیدی عقبه ایت ددالم سبواه ساجق."

سوارا راهی: "کتانکله ساجق مو واهی فیاعیر الجزائر . . . کتانکله!"

رضا: "واهی ایتلتیق یغ لواس سوجان! اف رهسیا یغ ترسمیوی دداسرمو؟ اوه، کالو اکو کتهوی دمان کسوداهنمو؟ اوه، کالو کونوغ ۲ ایت رتوه سموان!"

منیمفا داترانمو یغ برالون مروسق بومی اکن کروهله ایر یغ کاو تمفوغ اکن هیلغله ککاهنمو یغ اکوغ اکن مقالیرله داره فهلاون . . . دری لیریغ ۲ کونوغ این . . . مماسهی داتران بومی اکن لپغله ککلافنمو دلندا چهیا . . . چهیا کبیران یغمها کواس.

سوارا راهی: "باکوس . . . باکوس! سفقوه بیجق سوداری مقکوبه کات ۲ برسماغه یغ ترکندوغ ددالم ساجق ایت."

امسینه: "سسوده ایت اف یغ برلاکو کاتس سیدی عقبه؟"

رزق البشیر: "ای فولغ دغن ممابوا کمناشن یغ کیلغ کمتلغ، سئورغ امیر بربری یغ منافی

بر فوراً بزلاق سناکی سئورغ اسلام دافه دتاوان، نمان کسله." **رضا:** "اف اصلن اورغ بربری ایت؟"

رزق البشیر: "فر بنامو ایت سفقوه مقمیراکن اکو واهی رضا: بربری اداله ساتو کلمه یغ دتوجوکن اوله اورغ ۲ کزوق کونو کفد داتوق فینیق کیت یغ هیدوف دزمان فریام مریکیت تیدق دافه مهمای بهاس کونو کیت، اوله ایت مریک میفک کلمه "بربری" ایت اداله برارتي "لیار". جادی ستیف اورغ یغ تیغکل جاوه دکونغ ۲، ددیسنا یغ ترفنچیل مریک نمان اورغ ایت "اورغ لیار . . ." کمدين مریک برچمفور دان برسمندا دغن اورغ فلارین یغ داتغ دری جرمن، سفین کنگری نسله مفرب این."

امسینه: "تتافی فاکر ۲ بهاس لام تردیری دری اورغ ۲ فرنجیس تله منچوب هندق میلیدیکی اصل اصول بهاس بربری ایت."

رزق البشیر: "میمغ بابق ددافتی فرکتان ۲ یغ ترکندوغ ددالم بهاس بربری ایت اصلن دتفد فرکتان ۲ عرب."

زهرة: (نمفغن تله براس جمو مندغر فریحائن دنسکیتز علمو بهاسن ایت، ای لالو بموتر موضوع یغ منجموکن ایت دغن مقمیراکن فر بنان) "کمدين اف کسوداهن یغ سیدی عقبه واهی شیخ رزق"

گو کورن سیر

رزق البشیر

فولغ کتا کمناشن همفیر تی ای برس راتوس تدری بلاکی ابو المها یغ دتاوانز جالن اه ملاریکن مقمفولکن یغ ماسی لتیس دنترا ابو المها دفرنتهک میلودوف قیروان انتوق دسینی یغ مفک

رضا: (د)

رزق البشیر

کجادین اشکن م ای مبر دری دیرین دان شهید منجاده یغ دت ایت . . . جهاد ملیاد لتیس برجوا انتوق بربری

گوکوون سربکندی

رزق البشیر (بخوان)

فولغ کتابتون دغن مئاوا
کمناعن بغ کيلغ کمنلغ، افیتل
همفیر تیا ککوت "قروان"
ای برسام ۲ دغن کیزا ۲ تیک
راتوس تترا بغ لاین مشیکوتی
دری بلاکغ، داناران تراسوق
ابو المهاجر دان امیر کسيلة
بغ دتاوون ایت . . . دفرتفاهن
جان امیر کسيلة برجای
ملاریکن دیری، ای سکرا
مشمفولکن اورغن ۲ (فشکوة ۲)
بغ ماسیه طاعة ستیا کفدان،
لنتس مریک مشفوغ کیم ف
تنترا عقبه دان ملفسکن
ابو المهاجر دری تاوانن، ای
دفرنتهن اوله امیر کسيلة
مپلودوف ماسوق ککوت
قروان مفاثور باریسن گریلا
انتوق مشکمفور کوت ایت،
دسینی برلاکوله سوات کجادین
بغ مشکاگومکن.

رضاء: (دغن برنفسو): "اف
کجادین ایت، بکیمان چریتان؟"

رزق البشیر: "ابو المهاجر
اغکن منوره فرنته امیر کسيلة،
ای مپوره امیر کسيلة برایدن
دری سیتو انتوق ملفسکن
دیرین، ابو المهاجر میلیه جهاد
دان ای له سوک گوگور
شهید دمیدان جهاد درفد
منجادی سورغ برفکة تیغکی
بغ دتاورکن اوله امیر کسيلة
ایت. . . ای برفندافة بهوا درجه
جهاد ایت له تیغکی دان له
ملیا درفد سکل بغ لاین . . . ای
لنتس منجبتورکن دیری
برجواغ دسمفیغ تنترا مسلمین
انتوق مقهنجورکن تترا ۲
بربری بغ مندرهاک ایت."

رضاء: (دغن برسامغه) "بشکوة
هیه سکاکی کجادین، این؟"

رزق البشیر: "ددالم، فرتمفوران
ملاون گریلا ۲، بربری، بغ
برلفسکندا بیلغین ایت، هان
دوا اورغ سهاج تترا ۲
مسلمین بغ هیدوف دان دافة
لاری ملفسکن دیری، اد فون بغ
لایتن هاییس گوگور شهید
ترماسوق سیدی عقبه دان
ابو المهاجر، دسان ددیسا
"بسکرة" سمفی سکارغ ماسیه
ددافتی فوسارا ۲ فارا شهداء
بغ ترقربان ایت، فوسارا ۲ ایت
سلالو دزیازاهی اورغ سبائی
مفرايقاتی لمبغ فرجواغن
اسلام افریکا اوتارا سلورهن."

امینه: "مولای دری تاهون بغ
اکن داتغ این، کتیک چوتی
سکوله سلسی دان فلاجران ۲
بارو دمولای، اول فرتام
فلاجران تاریخ اسلام، بغ اکن
سای اجرکن کفد مرید ۲ سای
ایاله سجاره فرجواغن سیدی
عقبه بن نافع بغ مشکوکه
سماغة این، سکارغ سای ایغین
فول مندشر سجاره فرجواغن
فهلان ۲ کیت دزمان فرنتاهن
ترکی، بولیکهک باف تولغ
چریتان . . . ؟"

بن المهدي: (موتغ چاکف امینه
سلوم سمفة شیخ رزق البشیر
منجوابن): "کداتغن کیت
سموا کسینی ایاله انتوق
برجواغ، بوکن انتوق مندشر
چریتا ۲ سجاره."

عبدون: "فرجواغن بغ سدغ
کیت لنچرکن سکارغ این اداله
ساتو بهاگین درفد سجاره
فرجواغن کفسان کیت . . .
فرجواغن بغ اکن متوجو
کفتتو گریغ کمناعن بغ کيلغ
کمنلغ."

سوارا: (کمان مریم دری باوه
برتالو ۲ کدغران . . . دایکوتی
دغن ساتو سوارا لتوفن بغ
مفکگر بومی . . . کمدين دایریقی
بویی سوارا سوات بندا بره
ترهمفس کبومی . . . دهشة
دان غری . . . اسف هیتم
برکفول ۲ نایک داودارا."

عبدون: (دغن دایکوتی اوله
بیراف اورغ دری بلاکغ کلوار
دری گوا ایت سمبیل
برسورق ۲ کمبیرا): "تیمقتن
دری فاسوقن مریم کیت

رضاء: (کلوار دری کوا تمغه
فرسموپین سرای برکات):
"سای ماهو مپسینکن
فاسوقن اودارا کیت مپورو
موسه داودارا."

سوارا منفکیغ: (دری دالم کوا
ایت): "کمالی ماسوق ککوا
این هی سی کایلا! فمندو
کفلتربغ موسه ایت دافة ملیهه
اغکو دری اتس . . . کمالی
لکس . . . لکس!"

کفلتربغ: (مونتھکن فلورو
میشینکن برتالو ۲).
رضاء: (ربه کتانه کنا فلورو . . .
دالم ماس ایت جوک ای سمفة
منجریه دغن سوارا بغ لتغ):
(تیمق . . . تیمق کفلتربغ ایت
واهی سودارا!)"

سوارا: (کمان مریم دری باوه
برتالو ۲ کدغران . . . دایکوتی
دغن ساتو سوارا لتوفن بغ
مفکگر بومی . . . کمدين دایریقی
بویی سوارا سوات بندا بره
ترهمفس کبومی . . . دهشة
دان غری . . . اسف هیتم
برکفول ۲ نایک داودارا."

عبدون: (دغن دایکوتی اوله
بیراف اورغ دری بلاکغ کلوار
دری گوا ایت سمبیل
برسورق ۲ کمبیرا): "تیمقتن
دری فاسوقن مریم کیت

رضاء: (کلوار دری کوا تمغه
فرسموپین سرای برکات):
"سای ماهو مپسینکن
فاسوقن اودارا کیت مپورو
موسه داودارا."

سوارا منفکیغ: (دری دالم کوا
ایت): "کمالی ماسوق ککوا
این هی سی کایلا! فمندو
کفلتربغ موسه ایت دافة ملیهه
اغکو دری اتس . . . کمالی
لکس . . . لکس!"

کفلتربغ: (مونتھکن فلورو
میشینکن برتالو ۲).
رضاء: (ربه کتانه کنا فلورو . . .
دالم ماس ایت جوک ای سمفة
منجریه دغن سوارا بغ لتغ):
(تیمق . . . تیمق کفلتربغ ایت
واهی سودارا!)"

سوارا: (کمان مریم دری باوه
برتالو ۲ کدغران . . . دایکوتی
دغن ساتو سوارا لتوفن بغ
مفکگر بومی . . . کمدين دایریقی
بویی سوارا سوات بندا بره
ترهمفس کبومی . . . دهشة
دان غری . . . اسف هیتم
برکفول ۲ نایک داودارا."

عبدون: (دغن دایکوتی اوله
بیراف اورغ دری بلاکغ کلوار
دری گوا ایت سمبیل
برسورق ۲ کمبیرا): "تیمقتن
دری فاسوقن مریم کیت

رضاء: (کلوار دری کوا تمغه
فرسموپین سرای برکات):
"سای ماهو مپسینکن
فاسوقن اودارا کیت مپورو
موسه داودارا."

سوارا منفکیغ: (دری دالم کوا
ایت): "کمالی ماسوق ککوا
این هی سی کایلا! فمندو
کفلتربغ موسه ایت دافة ملیهه
اغکو دری اتس . . . کمالی
لکس . . . لکس!"

کفلتربغ: (مونتھکن فلورو
میشینکن برتالو ۲).
رضاء: (ربه کتانه کنا فلورو . . .
دالم ماس ایت جوک ای سمفة
منجریه دغن سوارا بغ لتغ):
(تیمق . . . تیمق کفلتربغ ایت
واهی سودارا!)"

سوارا: (کمان مریم دری باوه
برتالو ۲ کدغران . . . دایکوتی
دغن ساتو سوارا لتوفن بغ
مفکگر بومی . . . کمدين دایریقی
بویی سوارا سوات بندا بره
ترهمفس کبومی . . . دهشة
دان غری . . . اسف هیتم
برکفول ۲ نایک داودارا."

عبدون: (دغن دایکوتی اوله
بیراف اورغ دری بلاکغ کلوار
دری گوا ایت سمبیل
برسورق ۲ کمبیرا): "تیمقتن
دری فاسوقن مریم کیت

رضاء: (کلوار دری کوا تمغه
فرسموپین سرای برکات):
"سای ماهو مپسینکن
فاسوقن اودارا کیت مپورو
موسه داودارا."

سوارا منفکیغ: (دری دالم کوا
ایت): "کمالی ماسوق ککوا
این هی سی کایلا! فمندو
کفلتربغ موسه ایت دافة ملیهه
اغکو دری اتس . . . کمالی
لکس . . . لکس!"

کفلتربغ: (مونتھکن فلورو
میشینکن برتالو ۲).
رضاء: (ربه کتانه کنا فلورو . . .
دالم ماس ایت جوک ای سمفة
منجریه دغن سوارا بغ لتغ):
(تیمق . . . تیمق کفلتربغ ایت
واهی سودارا!)"

سوارا: (کمان مریم دری باوه
برتالو ۲ کدغران . . . دایکوتی
دغن ساتو سوارا لتوفن بغ
مفکگر بومی . . . کمدين دایریقی
بویی سوارا سوات بندا بره
ترهمفس کبومی . . . دهشة
دان غری . . . اسف هیتم
برکفول ۲ نایک داودارا."

عبدون: (دغن دایکوتی اوله
بیراف اورغ دری بلاکغ کلوار
دری گوا ایت سمبیل
برسورق ۲ کمبیرا): "تیمقتن
دری فاسوقن مریم کیت

رضاء: (کلوار دری کوا تمغه
فرسموپین سرای برکات):
"سای ماهو مپسینکن
فاسوقن اودارا کیت مپورو
موسه داودارا."

سوارا منفکیغ: (دری دالم کوا
ایت): "کمالی ماسوق ککوا
این هی سی کایلا! فمندو
کفلتربغ موسه ایت دافة ملیهه
اغکو دری اتس . . . کمالی
لکس . . . لکس!"

کفلتربغ: (مونتھکن فلورو
میشینکن برتالو ۲).
رضاء: (ربه کتانه کنا فلورو . . .
دالم ماس ایت جوک ای سمفة
منجریه دغن سوارا بغ لتغ):
(تیمق . . . تیمق کفلتربغ ایت
واهی سودارا!)"

سوارا: (کمان مریم دری باوه
برتالو ۲ کدغران . . . دایکوتی
دغن ساتو سوارا لتوفن بغ
مفکگر بومی . . . کمدين دایریقی
بویی سوارا سوات بندا بره
ترهمفس کبومی . . . دهشة
دان غری . . . اسف هیتم
برکفول ۲ نایک داودارا."

سورغ
نمان
بربری
ایت
واهی
نو
کلمه
۲
گزیق
ق
کیت
فرسای
مهمانی
له
ایت
بربری
"لیار"
غ
تیشکل
سا
بغ
ن
اورغ
کمدين
برسمندا
اتغ
دری
ی
نبله
هاس
لام
فرنجیس
پلیدیکی
بربری
ن
ددافتی
غ
ددالم
ملن
درفد
اس
جمو
کتر
علو
لو
موا
ایت
دغن
کمدين
شیدی
۱۹۹۰

گوگون سريكندي

مثنای سانسران دغن تغه
 كفلتر بېغ ففتيف مونه كيت
 تله جاتوه ترهمفس هنجور
 .. بناس .. جهنم! (كمدن
 مريك برلاري ۲ كمغه رضا
 ربه، رضا لوك فاره، ماسيخ ۲
 ديم ترفكون .. مريك كهيلاشن
 عقل ۲

بن المهدي: (برلاري ۲ كلوار
 مندافتكن مريك سراي برتان):
 مفاف كامو سموا ترچكة
 برديري سفرت فاتوغ اين؟

رضا: (دغن سوارا فرلاهن سمبيل
 مفرغ): "الحمد لله .. الحمد
 لله .. ساي تله دافه ميقيسين
 كمناشن كيت .. ساي برفلواغ
 مليه كفلتر بېغ موزه كيت ..
 ملايخ ۲ جاتوه ترهمفس كومي
 .. كومي .. كومي .."

بن المهدي: (دغن تركجوة دان
 ترهارو) "رضا! .. مفاف
 اشكو؟ .. اشكو لوك؟"

زهرة: (دغن سوارا مناغيس
 بركات): "لبه بايك اكو بېغ لوك
 درفدمو رضا! اشكو سئورغ
 گورو .. سئورغ فنديديق جيوا
 .. تنكامو لبه برفانده باكي
 نكارا كيت درفد تنكاكو ..
 رضا! (اي تروس مناغيس
 ترايسق ۲).

رضا: (دغن سوارا بېغ فرلاهن،
 همفيرا تيدق كدشران، مثنان
 تغه ممدغ كموك شيخ رزق
 البشير): "واهي فا رزق!
 چريتاكن كغد ساي حكاية بابا
 عروج .. دان خير الدين ..
 كران سينتر لاکي روح ساي
 اكن بزاد دسمفيغ مريك
 دان دسمفيغ سكلين فارا
 شهداء بېغ گوگونور دميدان

فرتمفورن

رزق البشير: "بايقله واهي رضا
 واهي سريكندي الجزائر
 بېغ بزجاس ..! اكن اكو
 چريتاكن سكل فرمنتانمو ايت
 منكل اشكو تله سمبوه درفد
 لوكامو اين؟"

رضا: (دغن مفرغ): "ساي فيكر
 لوك ساي تا اد هارفن سمبوه
 واهي فا رزق! دادا ساي تله
 برلويغ دتمبوسي فلورو موزه
 دغنياله ساي اكن كمبالي ..
 كمبالي بواة سللمان انتوق
 منونين ففكيين الهي كعالم
 اخراوی .. دسان ننتي ساي
 اكن برتمو دغن راكن ۲
 سفرجواغن ساي .. زاهيه ..
 حسيه .. وديده .. دان بهيه
 .. بېغ تله لبه دهولو گوكر
 شهيد دميدان فرتمفوران ..
 يام كيت سموا اكن فركي
 كسان .. كعالم اخرة .."

شركان بېغ تله دسدياكن الله
 انتوق كيت سكلين فارا شهداء
 بېغ داتخ دري عالم دنيا ..
 ساي برايمان كغد الله ..
 برايمان كغد نبي .. دان
 برايمان كغد بفسا دان نكارا
 ساي ۲

رزق البشير: (براستريحتله اشكو
 واهي انككو .. سلوم ايت
 مشوچفله .. الله اكن مفانگرهكن
 نعمتن كغدمو بېغ اكن فركي،
 دان جوك كغد كامي بېغ
 تيشكل ۲)

رضا: "اشهد الا اله الا الله ..
 واشهد ان محمدا رسول الله ..
 ساي اكن فركي .. لا .. لا ..
 خديجه ۲"

سوارا رامي: (بركما ددالم نادا بېغ
 ساتو): "انا لله وانا اليه
 راجعون ۲"

تمت



تنترا فميباسن فلسطين "الفتح" سدغ برقرق انتوق
 ملنچركن فرغ گريلا ترهادف تنتزا ۲ يهودي بېغ مرففس
 تانهاير مريك دان ملاكوكن ككجامن ترهادف رعية فلسطين

ترلبه دهوا
 مشوچفكن سا
 برهاري
 هسارف معاف
 چمطي الفاروق
 سيدنا عمر -
 ملنكر كبنار
 مدهمدهن
 معاف اكو -
 *
 مولان ۲۰
 بولن سو
 الفاروق تيد
 تنافي ماله
 ترفرنجة ما
 ايسوق
 انق بولن نا
 كمغ فتنغ
 عصر ترلم
 مفرب 28
 سبه انق
 سلوم ما
 افكه ا
 فرنته راي
 سوال بول
 5:30 فتنغ
 فواس -
 عوام
 *
 حاج
 سيقافور
 ملايو
 مفتاكن
 مفتاكن
 يونيبرس